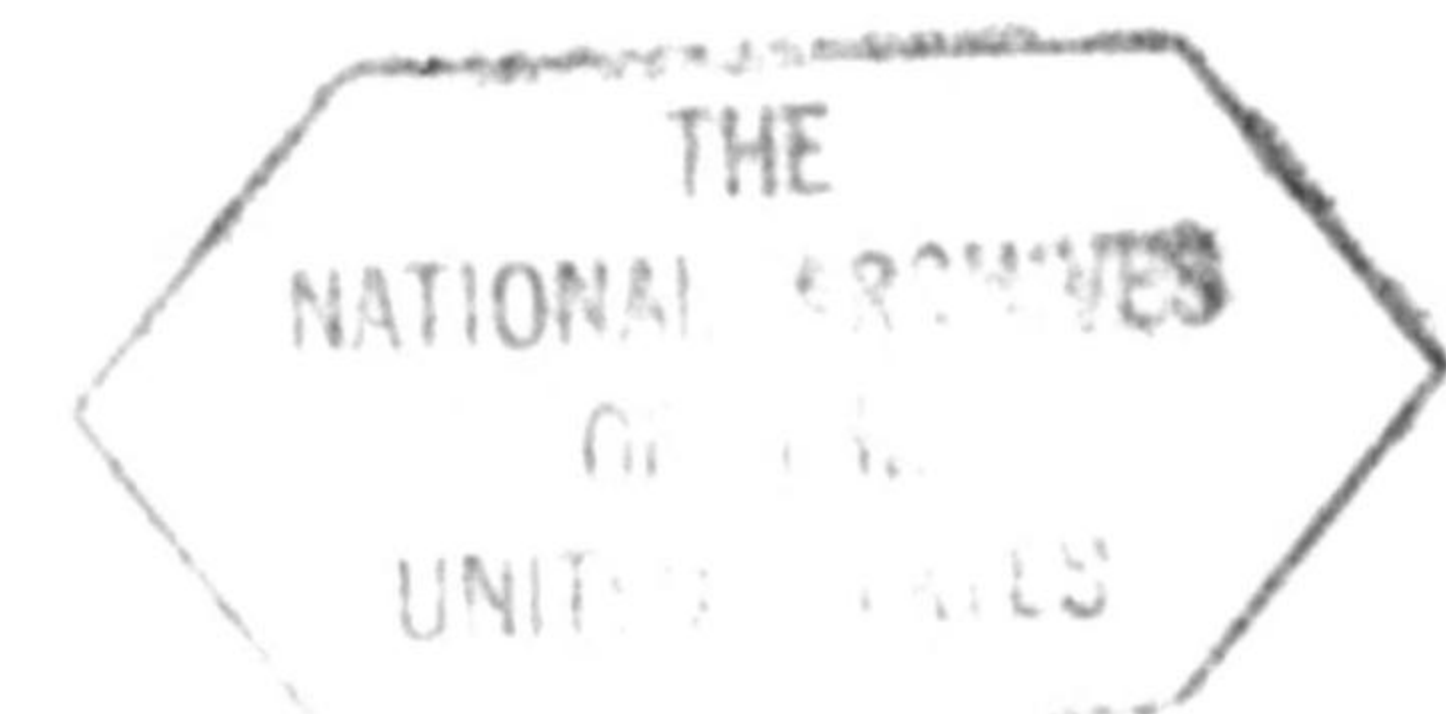


**GHQ/SCAP Records(RG 331)**  
**Description of contents**



- (1) Box no. 2776
- (2) Folder title/number: (12)  
 Closed Cases - Ibaraki I 1-50
- (3) Date: Dec. 1949 - June 1950

(4) Subject:

Classification	Type of record
9990	c, e, m

- (5) Item description and comment :
  - i) Ibaraki
  - ii) File of Petitions

(6) Reproduction:  Yes  No

(7) Film no. \_\_\_\_\_ Sheet no. \_\_\_\_\_



KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 67 (Kanagawa)

Subject: Inre to request for release of expropriated land.

Principal: SHINOHARA, Masuko #16 Kaneedai, Minami-Ku, Yokohama-shi

Source: Petition

Action: Put in suspense.

Original and 1 copy to Jones, Economic Section.

*7 Feb. another letter rec'd.  
Original + 1 copy to Jones, Economic Section  
Ltr. sent 13 Mar. '51, nothing can be done. See att.*

Handled by: Hallie T. Payne

Investigator:

Date Closed: 5 June 1950



*put in surfs. orig + 1 to Jones, Economic Sec.*

16 May 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Masuko Shinohara, 61, Kanoedai, Minami-ku, Yokohama City.

Subject: Request for release of expropriated land.

I sincerely request you to release 10 "tsubo" of my land which is being used as a motor-pool by the American Forces. The land is located at No. 39, 4-chome, Minami-Nakadori, Naka-ku, Yokohama City.

Translated by K. Honda  
Checked by S. Takei

M.H.

*# 67  
Kanogawa*

*closed 5 June 50*



*original to Jones - 9 March*

HX/kt

Date: Feb. 13<sup>7</sup> 1951.

To: KaCAR.

From: Masuko Shinohara, 61, Kanodai,  
Minami-ku, Yokohama city.

I asked you for the same help last year but my petition was not taken up. Attached hereto is a map showing the location of my land. The land is now being used by Procurement Section as a garage. I am a woman having a three-year-old son. If I can not use the land for opening a small shop, we must starve. I have supported my son and myself by selling my property but I have no more to sell. Please help us.

*Kanagawa  
#64*



775013

HEADQUARTERS  
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 500

JGF/rk

KLG 333.5

13 March 1951

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Masuko Shinohara  
#61 Kanoedai, Minami-ku,  
Yokohama City

SUBJECT: Petition

1. This headquarters has investigated your request pertaining to the return of land now on procurement.
2. This office has been informed that, as the land is on procurement and presently is being utilized, there is nothing that can be done to help you in this matter.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. HIBLOCK JR  
Lt. Col., Infantry  
Deputy Chief



MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS		
1 NAME OR TITLE	<i>Mr. Jones</i>	INITIALS		CIRCULATE
ORGANIZATION AND LOCATION	<i>Econ. Section</i>	DATE		COORDINATION
2	<i>KACAR</i>			FILE
	<i>Dist Ind,</i>			INFORMATION
3	<i>Dr. Featherstone</i>		<input checked="" type="checkbox"/>	NECESSARY ACTION
				NOTE AND RETURN
				SEE ME
				SIGNATURE
REMARKS				
<p><i>Original petition &amp; 1 copy on this matter sent to you on 5 June '50. This is second petition,</i></p> <p><i>Sory, we can do nothing as land on proement - utilized (20 motor pool, chapel, etc on their street) - her price of 2 many in this lot. She was so told!</i></p>				
FROM NAME OR TITLE		DATE		
<i>Mr. Featherstone</i>		<i>6/15/51</i>		
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE		
<i>Legal</i>				



F  
HY/kt

Date: Feb. <sup>7</sup>~~19~~ 1951. Y

To: KaCAR.

From: Masuko Shinohara, 61, Kanoodai,  
Minami-ku, Yokohama city. V

I asked you for the same help last year but my petition was not taken up. Attached hereto is a map showing the location of my land. The land is now being used by Procurment Section as a garage. I am a woman having a three-year-old son. If I can not use the land for opening a small shop, we must starve. I have supported my son and myself by selling my property but I have no more to sell. Please help us.

*Kanagawa  
#67*

*Send letter  
explaining  
as per  
memo routing  
slip  
JSA*

*checked by Jts on Mar. 5, 1951.*







No.

岡本長孝部民河情報部

W.H. カンボナ 桜

三十一日

横濱市南区原台一

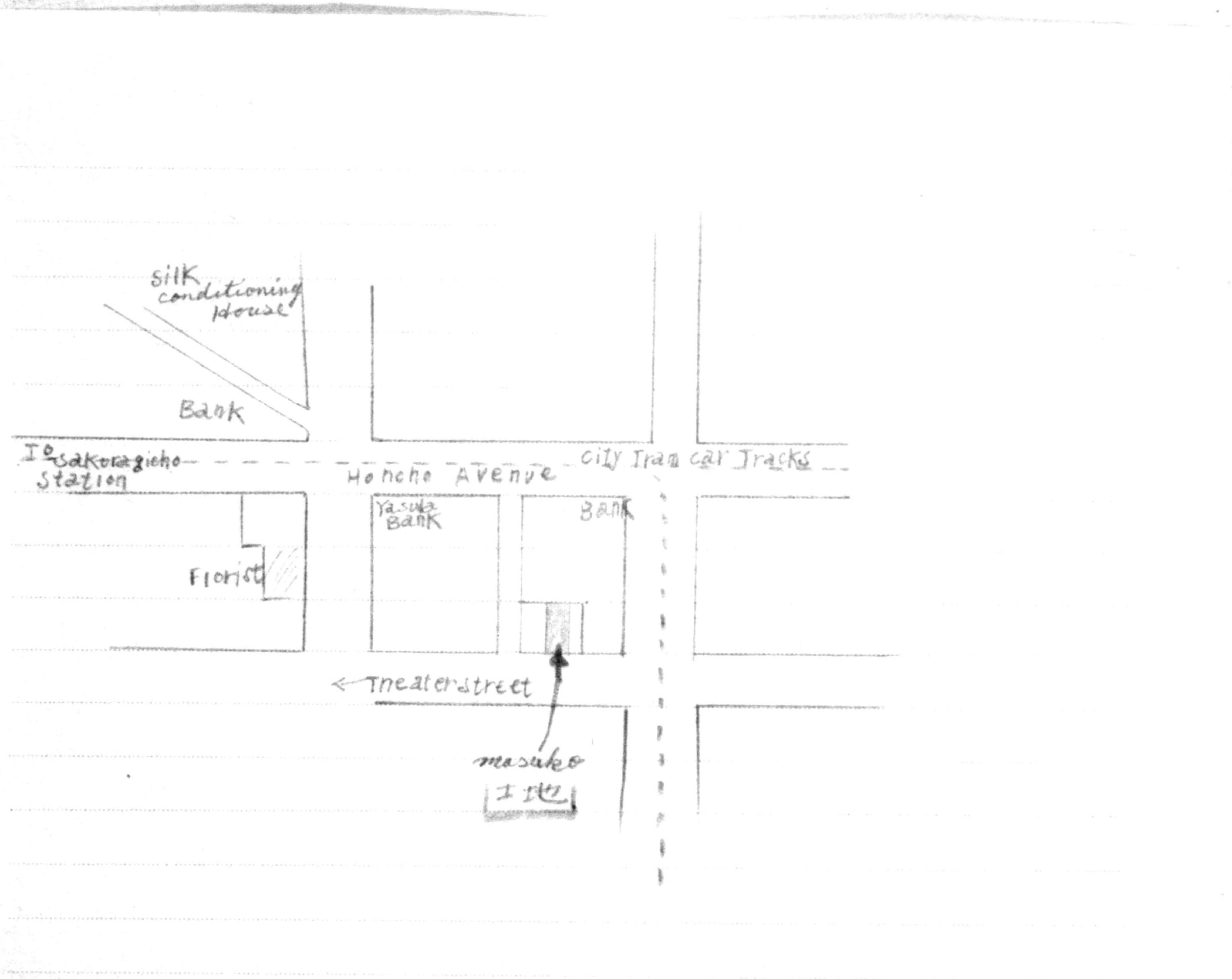
竹保原増子

ほんの程私には重たなる報多し私にはあまで  
 多しぬめな任るを一人の子供と養い給ひ  
 存りと思ふそよまふ とうそあはれぬな ましあ  
 少女の生涯と生活と即ち載るおそ 太の地所  
 の解海と心と計い解らぬと 心かうゆ解らぬ  
 子に兄弟はあり  
 先は存仰敬ひ出

U77B



775613



No.



775013

COVER SHEET  
Legal & Government Section  
KACAR

Date: 3 January 1951

Suspense:

ADDRESS	X		
Featherstone			Ibaraki #47
Holten			
<u>PETITIONER:</u> ANONYMOUS Ibaraki Prefecture		Date of Ltr: 28 December 1950 Date of Action: 3 Jan. Acknowledged? Yes _____ No _____  PENDING: _____ CLOSED: X Disposition Date: 6 Jan. 51 Remarks:	

#47

COMMENTS:

1. Postcard petition sent down to P.H. for action.  
closed.



COVER SHEET  
Legal & Government Section  
KaCAR

Date: 28 Dec. 1950

Suspense:

Adams	X		Ibaraki #46
Featherstone			
Nolan			

PETITIONER: NOBORU GOTO  
#3-minami, Motoyama-machi, Mitoshi, Ibaraki-ken.

Date of Ltr: 27 December 1950

Date of action: None

Acknowledged? Yes  No

SUBJECT:  
Petition in re to personal views on Korean residents in Japan.

PENDING: \_\_\_\_\_ CLOSED: 28 Dec 1950

Disposition Date: \_\_\_\_\_

Remarks:

COMMENTS: *No action necessary. Closed.*

#46



775013

Checked by  
K.D.

MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
1	NAME OR TITLE <i>Legal Sec</i>	INITIALS	CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE	COORDINATION
2	<i>Shah #</i>		FILE
			INFORMATION
3	<i>File</i>		NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
4	<i>[Signature]</i>		SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE <i>C.I.</i>		DATE <i>28 Dec '50</i>	TELEPHONE
ORGANIZATION AND LOCATION			

HY/mh

*WHA*

*Sharaki Pref.*

residing in  
nce urged you  
r or not they  
e trouble and  
the public  
an have ignored  
If America and  
out of the war.

DD FORM 94 1 FEB 50 REPLACES NME FORM 94, 1 FEB 49, WHICH MAY BE USED.

RUSSIA SHOULD FIGHT...  
Please send them back.

*Sharaki #46*



775013

Checked by  
K.H.

HY/mh

Date: December 27, 1950

WHA ✓

To: KaGAR

From: Noburu Goto, 3-Minami, Motoyama-machi, Mito City, Ibaraki Pref.

I was pleased to know that the undesirable Koreans residing in Japan will be sent back to Korea. It is very good. I once urged you to send all the Koreans back to their own country whether or not they are bad. What are they staying in Japan for? They make trouble and it is necessary to send them back if we want to maintain the public security. I suppose 70 % of the Koreans residing in Japan have ignored Japanese law calling themselves "the third nationals." If America and Russia should fight, they would be sure to make profit out of the war. Please send them back.

Ibaraki  
#46



HY/mh

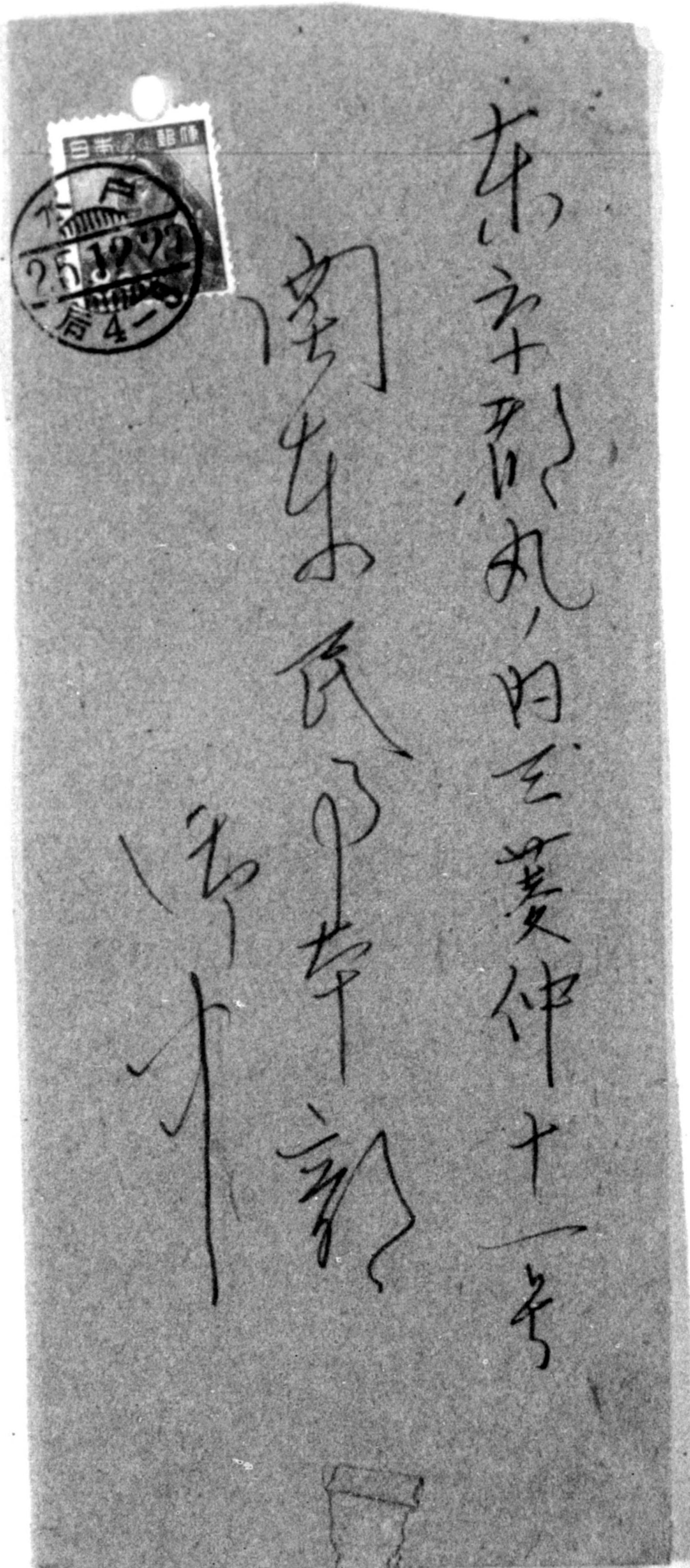
Date: December 27, 1950

To: KaCAR

From: Noburu Goto, 3-Minami, Motoyama-machi, Mito City

I was pleased to know that the undesirable Koreans residing in Japan will be sent back to Korea. It is very good. I once urged you to send all the Koreans back to their own country whether or not they are bad. What are they staying in Japan for? They make trouble and it is necessary to send them back if we want to maintain the public security. I suppose 70 % of the Koreans residing in Japan have ignored Japanese law calling themselves "the third nationals." If America and Russia should fight, they would be sure to make profit out of the war. Please send them back.







775013

✓

12f  
12  
27

水  
市  
市  
山  
町  
三  
丁  
目

後  
子  
坂

界

Shangri  
#46

28/12











COVER SHEET  
Legal & Government Section  
KACAR

Date: 10 November 1950

Suspense:

AORAMS	X		Ibaraki #44
Featherstone			
Nolan			

#44

PETITIONER: YASUHIKO YOKOTA  
#3053, Asahi-machi, Tsuchiura-shi,  
Ibaraki Prefecture

Date of Ltr: 2 November 1950

Date of Action: 13 Nov

Acknowledged? Yes  No

SUBJECT:  
Petition inre to forced eviction  
from house by Unokichi Oginuma  
and his son.

PENDING:  CLOSED:

Disposition Date: 11 Dec 50

Remarks:

COMMENTS: Letter acknowledged 14 Nov. 50

Japanese language complaint forwarded  
the Ibaraki procurator for investigation  
and report.

Close - see - report from Mito Proc.  
11 Dec  
Abrams



775013

9 Dec 50  
25/0

TOKYO HIGH PUBLIC PROCURATOR'S OFFICE

To Ko Sho 6319

7. December 1950.

~~Handwritten signature~~  
A

SUBJECT: Report on the Results of Investigation in regard Trespass on other's dwelling etc., involved the suspect, OGINUMA, Uichi and 1 other.

TO : Headquarters, Kanto Civil Affairs Region, APO 500, Attention: Legal and Government Section.

This is to submit, herewith, a report of the investigation of the above mentioned case by our Mito District Public Procurator's Office, basing upon your Memorandum KIG 333.5 of 14. November 1950, subject "Petition", according to the report to us from our Mito District Public Procurator's Office.

*T. Inagawa*

TATSUO INAGAWA

Public Procurator  
The Chief of the  
Liaison Division.

1 incl.

My/My.



## OGINUMA's Case ( Mito 17)

1. Complainant: YOKOTA Yasuhiko 31 years old.  
Company's Employee.  
No.3053, Asahi-machi, Tsuchiura-shi, Ibaraki-ken.
2. Complained: a) OGINUMA, Unokichi,  
Dry goods dealer,  
The same address as mentioned above.  
b) OGINUMA, Makoto,  
Dry goods dealer,  
The same address as mentioned above.
3. Charge: Trespass of other's Dwelling, Intimidation and Violence.
4. Results of the Investigation:
  - a) When the mother of the Complainant, Mrs. YOKOTA, Kame, brought the house rent to the complained's on or about 29. October 1950, she told to the wife of the Complained, Mrs. OGINUMA, Yoshiko, that a house to move in was found, but the requested deposit of ¥ 10,000 was too much for her, the Complainant, and as she could not ask to Mr. OGINUMA, for the amount, therefore, she could not accept the house to live in. The complained misunderstood as if he was requested for the payment of ¥ 10,000 for the compensation for removal, and so he rebuked her, and this led the both to a quarrel and the Complained, OGINUMA, Makoto, pushed the Complainant out of the house: it was a Violence, but in the point of Trespass of other's dwelling and of Intimidation, no facts were confirmed and of Violence by OGINUMA, Unokichi, there have found no suspicion.
  - b) After this Complaint was filed at this office, the matter was settled between the both parties; namely, the Complained found out a substitute house for the Complainant and the Complained paid the removal expenses and the deposit of ¥ 5000.- and they presented 13 pieces of "Tatami", too. The removal took place on 17. November 1950, and the Complaint was withdrawn, by promising the mutual good relations, to the Public Procurator.
5. Disposition:

The situation went on as above mentioned, and the facts was not too serious, and therefore, the case was not taken up as to be indicted.

Ibaraki  
#44



775013

HEADQUARTERS  
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 500

WHA/rk

14 November 1950

KLG 333.5

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR:

Yasuhiko Yokota  
#3053, Asahi-machi,  
Tsuchiura City,  
Ibaraki Prefecture

SUBJECT:

Petition

1. Your letter of 2 November 1950 complaining of the illegal actions of Unokichi Oginuma, was received.
2. Your letter is being delivered to the proper Japanese officials for investigation.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. WIBLOCK JR  
Major, Infantry  
Deputy Chief



775013

HEADQUARTERS  
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 500

WHA/rk

KLG 333.5

14 November 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR:

Chief Procurator  
Mito District Procurator's Office  
Ibaraki Prefecture

SUBJECT:

Petition

1. Inclosed is a complaint in the Japanese language concerning abusive and illegal tactics used by Unokichi Oginuma and his son.
2. Recommend your office cause a thorough investigation to be made. If violations of the Japanese laws are discovered the violators should be prosecuted.
3. Request a report on the result of your investigation.

FOR THE CHIEF:

1 Incl  
Pet fr Y. Yekota  
dtd 2 Nov 50

GEO. B. NIBLOCK JR  
Major, Infantry  
Deputy Chief



775013

MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
NAME OR TITLE	Legal Sec	INITIALS	
ORGANIZATION AND LOCATION		DATE	
2			CIRCULATE
3			COORDINATION
4			FILE
			INFORMATION
			NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE	PT	DATE	10/10/50
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE	

Checked by K.H.

HY/mh

ra-city,

koto Ogimura (26),  
chiura City

DD FORM 94 1 FEB 50 REPLACES NME FORM 94, 1 FEB 49, WHICH MAY BE USED. 536-PEC Printing Plant-1-50-5024

市朝町三〇五三  
田康彦  
Shiraki #44

mentioned men tried to force me to

with several previous convictions. He had  
of my house ever since he bought my house  
day of execution. He bought the house  
living there and had no other place to  
use I can not afford to get a house of my

out of the house by them who resorted to  
the stormy rain and did not let me in.  
police man. Yet they did not cease to  
the presence of the police man.

is interested in this matter, and I



Checked by  
K.H.

HY/mh

, Asahi-machi, Tsuchiura-city,

uma (56) and his son Makoto Ogiruma (26),  
shop, Asahi-machi, Tsuchiura City

e-mentioned men tried to force me to

th several previous convictions. He had  
f my house ever since he bought my house  
ay of execution. He bought the house  
iving there and had no other place to  
se I can not afford to get a house of my

out of the house by them who resorted to  
the stormy rain and did not let me in.  
lice man. Yet they did not cease to  
the presence of the police man.

is interested in this matter, and I

十一月二日

横  
田  
康  
彦

Ibaraki  
#44

茨城縣立南市朝日町三〇五三



775013



東京都内丸の内

三菱仲十一号館

南東民事本部内

W  
H  
ギルトナ  
民向情報部長

殿

Checked by  
K.H.

HY/mh

253, Asahi-machi, Tsuchiura-city,

Oginuma (56) and his son Makoto Oginuma (26),  
his shop, Asahi-machi, Tsuchiura City

The above-mentioned men tried to force me to

live on with several previous convictions. He had  
been driven out of my house ever since he bought my house  
for his stay of execution. He bought the house  
because I was living there and had no other place to  
live because I can not afford to get a house of my

own. I was taken out of the house by them who resorted to  
force in the stormy rain and did not let me in.  
I was helped by a police man. Yet they did not cease to  
harass me in the presence of the police man.

The court is interested in this matter, and I



Checked by  
K.H.

HY/mh

Date: November 2, 1950

To: KaCAR

From: Yasuhiko Yokota, 3053, Asahi-machi, Tsuchiura-city,  
Ibaraki Prefecture

Unokichi Oginuma (56) and his son Makoto Oginuma (26),  
grocer's shop, Asahi-machi, Tsuchiura City

On October 31, the above-mentioned men tried to force me to  
leave my house.

Unokichi is a person with several previous convictions. He had  
been forcing me to get out of my house ever since he bought my house  
from the owner during his stay of execution. He bought the house  
though he knew that I was living there and had no other place to  
move to. I cannot move because I can not afford to get a house of my  
own.

On that day I was taken out of the house by them who resorted to  
force. They kept me stay in the stormy rain and did not let me in.  
I called for the help of a police man. Yet they did not cease to  
denounce my mother and me in the presence of the police man.

Neither police nor court is interested in this matter, and I  
ask for your help.

Ibaraki  
#44



COVER SHEET  
Legal & Government Section  
KaCAR

Date: 10 November 1950

Suspense:

Abrams			Ibaraki #43
Featherstone			
Nolan			
<u>PETITIONER:</u> KUNIZO YOKOKURA Kami-Kanazawa, Yorikami-mura, Kuji-gun, Ibaraki-ken			Date of Ltr: 7 November 1950 Date of action: 13 Nov 50 Acknowledged? Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
<u>SUBJECT:</u> Petition in re to personal opinion as to why students turn Communist.			PENDING: <input type="checkbox"/> CLOSED: <input checked="" type="checkbox"/> Disposition Date: 14 Nov. 50 Remarks:

#43

COMMENTS:

1. Ltr to Pet'r.



HEADQUARTERS  
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 500

WRA/rk

KLG 333.5

13 November 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Kuniso Yokokura  
Kasi-Kanasawa,  
Yorikasi-mura,  
Kuji-gun,  
Ibaraki Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter of 7 November regarding communism among Japanese students, was received.
2. Your opinions on the subject are quite correct. It is very foolish for students to mix in politics. They should devote their efforts to their studies. When the Universities continue to allow Communists to act as professors, their teachings are bound to have an evil effect on the minds of the students.
3. The Japanese Government is endeavoring to suppress Communist publications and the Japanese press generally are trying to spread the ideas of democracy.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR  
Major, Infantry  
Deputy Chief



775013

Checked by  
K.K.

**MEMO ROUTING SLIP** NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.

1	NAME OR TITLE <i>Sagal</i>	INITIALS		CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE		COORDINATION
2				FILE
3				INFORMATION
4				NECESSARY ACTION
				NOTE AND RETURN
				SEE ME
				SIGNATURE
REMARKS				
FROM NAME OR TITLE <i>CF</i>		DATE <i>10/11/50</i>		
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE		

HY/mh

*Yamada*  
Sgt, Kuji-gun,

er the country. But  
them. The misunderstand-  
seems to lead students

DD FORM 94 1 FEB 50 REPLACES NME FORM 94, 1 FEB 49, WHICH MAY BE USED. 226-PBC Printing Plant-1-50-2804

defects. Taking advantage of this situation, communists have been somewhat successful in seducing good students.

Let them know what communists really want and point out the defects of communism. Lay bare the actual condition in "Iron Curtain."

*Ishizaki*  
#43



775013

Checked by  
H.K.

HY/mh

Date: November 7, 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: <sup>Yorikami-mura</sup> Kunizo Yokokura, Kami-Kanazawa, ~~Logo-mura~~, Kuji-gun,  
baraki Prefecture

Students have been making trouble all over the country. But there seem to be only a few communists among them. The misunderstanding of communists as the friends of the poor seems to lead students to such a disgraceful conduct.

Democracy in Japan has not come rooted yet and it has many defects. Taking advantage of this situation, communists have been somewhat successful in seducing good students.

Let them know what communists really want and point out the defects of communism. Lay bare the actual condition in "Iron Curtain."

Ibaraki  
#43





東京都千代田区丸の内二丁目十番  
関東民事本部様

*Shanaki*  
#43







先づ學生の大不祥事件を引起し  
 来たが私が見る所真の共産  
 党員と思はれる者は少数に  
 大部分は共産党は無産者  
 の時元たりとあやまう考へる者  
 と思ひけれや

共産党の理論の強いは現世の  
 弱点をついて来たから下す  
 見こられた弱点を反駁するの  
 は無理下すそと下共産党の現  
 実の弱点をついて教育下れるは

*Shen*  
 カド下すか

鉄のカーテンにて外部にさねは  
 ならぬ國及國民は幸福の生活  
 をして居ると見る事お出来るか  
 又幸か不幸か不明の場合には  
 幸福に導くか不幸に導くか



知らず法に觸れたる行爲を以て  
は學生として賢明か  
皆様の事はより以上の点からか  
ると思ひ付けました  
研究の上學生を正しく以て教導  
下さるより以て願申上ります

茨城県久慈郡依上村赤倉沢  
横倉國造

関東民事本部長様



COVER SHEET  
 Legal & Government Section  
 KaCAR

Date: 16 Oct. 1950

Suspense:

#42

Abrams			Ibaraki #42
Featherstone			
Nolan			

PETITIONER: KO SEIJUN

#256, Onuki-cho, Higashi-Ibaraki-gun,  
 Ibaraki Prefecture.

Date of Ltr: 4 Oct. 1950

Date of Action: 31 Oct 50

Acknowledged? Yes \* No

SUBJECT:

Petition inre to Korean Illegal  
 Entrant TOKUYAMA, JUNJUN (23)

PENDING:  CLOSED:

Disposition Date: 27 Nov 50

Remarks:

*"Denied"  
 27 Nov 50*

COMMENTS:

1. Had George phone hold order to Hario for above illegal entrant. 17 Oct.-50  
 2. Letter to CAS, GHQ 2 November 1950

*Informed the Foreign Ministry that his  
 petition was denied*

*28 Nov*

*Geo.*



ltr, Kanto CA Region, subj: Petition for Korean Illegal Entrant Tokuyama Junjun to remain in Japan, dtd 2 Nov 50

OL4.39 (2 Nov 50)CAS-L

1st Ind

27 NOV 1950

Civil Affairs Section, GHQ, SCAP, APO 500

TO: Chief, Kanto Civil Affairs Region, APO 500

The Supreme Commander for the Allied Powers has denied permission for TOKUYAMA Junjun, Korean illegal entrant, to remain in Japan.

FOR THE CHIEF, CIVIL AFFAIRS SECTION:

2 Incls  
n/c

*J. A. O'Brien*  
 J. A. O'BRIEN  
 USA  
 Adm

27-891



HEADQUARTERS  
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 500

ETU/rk

2 November 1950

5400  
KLG 333.5

SUBJECT: Petition for Korean Illegal Entrant Tokuyama Junjun to  
remain in Japan

TO: Chief  
Civil Affairs Section  
General Headquarters  
Supreme Commander for the Allied Powers  
APO 500

1. Subject petition in behalf of illegal entrant Tokuyama Junjun was submitted to this headquarters by her brother Ko Seijun.
2. Personal history, character and financial status of petitioner as reported by the Ibaraki National Rural Police is attached hereto as Inclosure No. 2.
3. The petitioner has no financial means but that he would be able to support her with the aid of his brother-in-law Haku Jiken.
4. Based upon information available, this headquarters has no objection to the release of Tokuyama Junjun to the custody of her brother Ko Seijun.

FOR THE CHIEF:

*GEO. B. NIBLOCK JR.*  
GEO. B. NIBLOCK JR  
Major, Infantry  
Deputy Chief

2 Incls  
1-Pet fr Ko Seijun  
2-Ibaraki Police rpt



#852

16 October 1950 rk

Translation of a report not dated.

SUBJECT: Request to release an illegal entrant, TOKUYAMA Junjun

FROM : KO Seijun (born on 25 Sept. 1924)  
256, Onuki-cho, Higashi-Ibaragi-gun, Ibaragi Prefecture

TO : KCAR

My younger sister TOKUYAMA Junjun, 23 years old, is now held in the Hario detention house as a stowaway.

1. She and her mother were living together with me until the end of the war. But they returned back to Korea. She wrote me once that she wanted to come to Japan as her mother and husband had died and she could not make a living there owing to war hostilities. But since then I heard nothing from her. I was very much surprised to hear that she was arrested on 11 May this year as a stowaway and sent to the Hario detention house on 20 June.

2. I think that she committed this illegal entry as she could not get a permit to come to Japan and make a living in Korea.

I entreat you to release her to me as I will assume responsibility to take care of her.

*Ibaraki #42*

Guarantors

KO Jungon, HAKU Jigon and KIN Tokuso, elder sister, elder brother-in law and uncle respectively of TOKUYAMA Junjun's.

Certificate

4 October 1950

SHIBATA Tsuneshi, town-head of Onuki-cho  
KOBAYASHI Muneshige, chief of the Onuki Police Station

Certified that KO Seijun is registered at this office. (Foreigner registration No. 046652)

Translated by

*Y. Ito*

on 16 Oct. 1950.

Y. ITO

*Incl #1*



#877

30 October 1950 rk

DATE : 27 October 1950

SUBJECT: A report on the investigation on the career of Ko Sei Jun

TO : Kanto Civil Affairs Region

FROM : Chief a Ibaraki NRP

As investigations having been conducted by this police in accordance with your request, on the undermentioned Korean national, I hereby inform you as follows:

Name : Ko Sei Jun

Address: #256, Onuki-machi, Higashi-ibaraki-gun, Ibaraki Pref.

Occupation: Wheat-gluten maker

a. Ko Sei Jun has no property; he is living with his brother-in-law Haku Ji Ken who has a considerable amount of properties and is living a middle-class life.

b. Ko Sei Jun was born in his permanent domicile, graduated from a primary school there, finishing sixth grade. He was called up to the army in February 1945 and joined a engineer unit in Hyogo Prefecture. He was demobilized in somewhere in Nagasaki Prefecture at the end of the war. Thereafter, he has been living with Haku Ji Ken, his brother-in-law. Ko Sei Jun is a steady young man who has never been ill spoken of by the townsfolk.

c. As he has no property at all, Ko alone has no ability in supporting his sister, however, it is considered by this police that he would quite be able to support her with the aid of Haku Ji Ken. Moreover, Haku has a good feeling toward the police. It is further considered that Haku has ample intent as well as ability in taking her over.

Translated by

K. Koiwai

K. KOIWAI

30 October 1950.

Incl. #2



Oct. 1950

George,

Have hold order out for illegal  
entrant TOKUYAMA, JUNJUN.

Have Ibaraki Police check on  
KO Sei jun ✓  
#256, Onuki-cho, Higashi-Ibaraki-gun,  
Ibaraki Prefecture.

*Had phoned on 17 Oct.  
Geo.*



Investigation on KOEIJUN  
From: Storage NRP

涉連第三五〇號

昭和二十九年十月二十八日

關東地方民衆部司法行政部長殿

茨城縣總務部渉外課長

身許調査に關する件

左記の者に対する身許調査方につき十月十七日貴署來があつたので、  
當縣國警本部にその旨依頼し置きたる處、その回答に接したので別添を  
もつてお傳えする

記

茨城縣東茨城郡大貫町二九六番地

製  
鉛  
藥  
洪  
正  
準

Received  
K.L.C.O.  
25.10.30  
114B





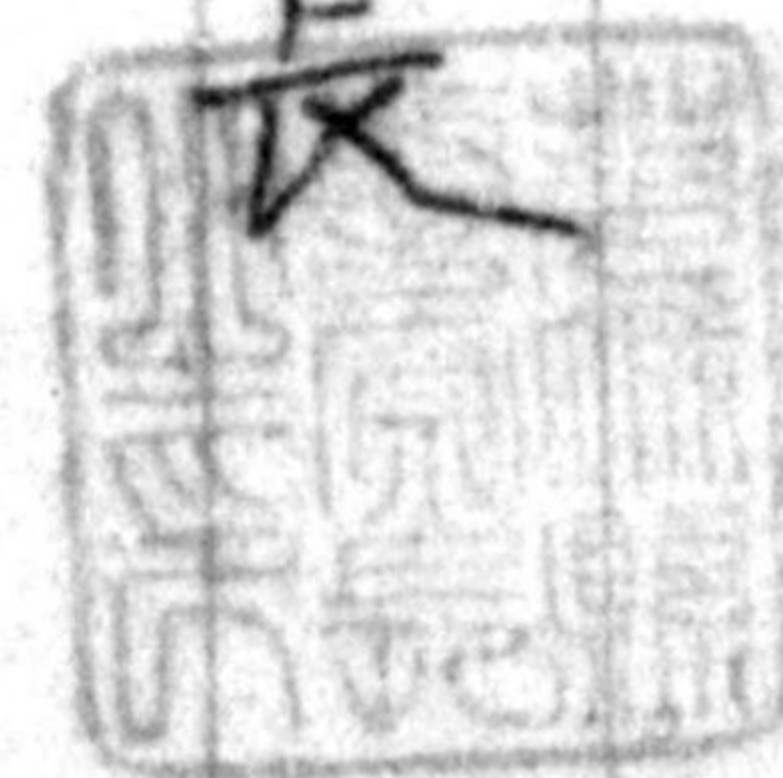
天

8.7

秘企発第二〇九號

昭和二十五年十月二十七日

茨城県警察隊長



関東地方民事部長 殿

身元調査方回答

茨城県東茨城郡大母貝町二五六番地

製鉛業

洪正 准一

右者に對する標記のこと、調査の結果左記の通りでありますから回答致します

記

國家地方警察茨城県本部

一 本人の資産関係。

本人自身は何等の資産もなく、目下義兄である白時稚の許に寄食同居し居るもので、そ



右者に對する標記のこと、調査の結果左記の通りでありますから回答致します

記

國家地方警察茨城縣本部

一 本人の資産関係。

本人自身は何等の資産もなく、目下義兄である白時権の許に寄食同居し居るもので、その生活は相当苦しい模様である。然し義兄の白時権は船等を製造しており、資産も相当あり生活は中流程度である。

二 本人の畧歴、素行。

本人は本籍地において出生、同地小学校初等科六年卒業し、昭和二十年二月現役兵として兵庫縣下、工兵隊に入隊、長崎縣において勤務中、終戦により復員し爾來義兄白時権の許で生活して居るものである。本人は真面目



有青年にて近隣に格別の風評もなく部内の  
受けも良い様である。

三、  
備 考

本人は全くの無資力であるため、自から妹を扶  
養し得るだけの能力は無いが、義兄白時権  
の助力を得れば充分妹を扶養し得られるもの  
と認められる。尚義兄の白時権は警察に  
對しても好意的であり、その環境、素行等  
から判断して妹を引取つても格別に対外的及  
び対内的の支障は無いものと思料される。



志明書

本籍 朝鮮濟州道北郡翰林面

住所 東茨城郡大貫町三五番地

洪正準

一九三四年九月二十五日生

右者 外國人登録 10. 四六五三号にて、当地に登録  
しある事を證明す

昭和十五年十月四日

茨城縣東茨城郡大貫町長 柴田常司

大貫町警察署長 警部 小林宗重



茨城縣東茨城郡大貫町大貫丁文房



A position in body of an  
illegal entrant, Junjun Toyama

# 852

16 000

2037

歎願書

本籍 朝鮮 清州道 北郡 翰林面 金陵里  
願人 洪成 縣 東 外 波 城 郡 大 貫 町 二 五 三 番 地

製銘業 洪 正 洋

一九三四年九月三日

初は目下針尾收店所にて密入国者として  
て收定せられたる

徳山洋行 昭三 氏 宛

実見のありませぬ人か斯様な事なす



て收宥せらるゝ所

徳山津順三十三の

実兄ひあつたかたに斯様を申す

まゝ申すに申すに申すに

と以て今人の身柄を引請け

教諭書と以て教諭し下す

と云ふ

云

一実妹徳山津順三十三の











所収家名の通ふし今日迄  
居る名ありませ

二 以上申上り申すは  
新の許へ来たといふ申しは音

仲の渡航許可無き事  
因るに容入りし事  
すか新の現況見入

下人にて

ありませ

是非他人の身許を  
と引請ふ事あるは  
本年版教

ありませ



固く之を容入せしめし事其人かしの思ふ事  
すべし 我は現に兄一人妹一人にて

ありし事ありし事非其人の身許を盡し  
を以て引請ふ事あるは本年殿教  
放の上よりを私に引請ひて下る様  
有る事と以て御教を承りて

昭和二十五年 月 日

右強人 洪 正集



連合軍總司令部  
民事部 御中



太藪預書に保証人連署人の

上御筋の旨

臣等所懸懸事存候御大書に云々

徳山陣取の事

保正人

洪陣權



保正人

徳山陣取の義足

保正人 白時權



徳山陣取の事



佐以右ノ旨  
徳山陣取の義足

保証人 白崎 權



佐以右ノ旨

徳山陣取の叔父

保証人 金徳 泉



Shanaki  
#42



COVER SHEET  
 Legal & Government Section  
 KaCAR

Date: 12 Oct. 1950

Suspense:

#40

Abrams	• ✓	
Featherstone		
Nolan		

Ibaraki #40

**PETITIONER:** JUSUKE SUZUKI  
 Abuki-kaitakuchi, Taga-gun,  
 Ibaraki Prefecture

Date of Ltr: 29 Sept. 1950

Date of action: Oct 16

Acknowledged? Yes  No

PENDING:

CLOSED:

Disposition Date: 24 Oct-50

Remarks:

~~Letter to Gov. to investigate~~  
~~letter~~

**SUBJECT:**

Petition inre to discriminative  
 treatment by the local Post Office  
 in regards to delivery of mail.

**COMMENTS:**

Replied to petitioner stating matter turned  
 over to Jap. authorities  
 Ltr. to Governor of Ibaraki.

Close - on 22 Dec See report of Postal authorities



22/12/50

Shoren No. 389

LIAISON SECTION  
IBARAKI PREFECTURAL GOVERNMENT

Dec. 19, 1950.

SUBJECT: Concerning the petition  
on discriminative mail service  
at Abuki Reclamation Area,  
Taga-gun, Ibaraki Prefecture

TO : Chief of Kanto Civil Affairs Region

*Ibaraki  
#40*

With reference to your memorandum dated Oct. 24, 1950, we asked the office of Mito Postal Service supervisor for making an investigation, which further sent this case to the Tokyo Postal Service Inspection Bureau for the purpose of complete study. And as we have received the result of it, we submit it together with a translation copy as attached.

*Toshio Kameoka*  
TOSHIO KAMEOKA  
Chief of Liaison Sec.,  
Ibaraki Pref. Gov't.

Received  
K.L.C.O.  
25.12.21  
TIME



## TOKYO INSPECTION BUREAU OF POSTAL SERVICES

9 December 1950

SUBJECT: Complaint about delivery of mail in Abuki-kaitakuchi, Taga-gun, Ibaraki Prefecture.

TO: Chief of Liaison Sect.,  
Ibaraki Prefectural Government.

As to the above-mentioned matter, we have made investigations, which follow:

Nida-buraku where the petitioner, Suzuki, lives is mountainous and out-of-the-way place, located in the north part of Hanakawa-mura, 300 metres above the sea-level, in spite of the fact that Abuki, 1,636 m. distance from Nida is within easy access of mail-men from Hanakawa Post Office (3,644 m.)

With steep slopes, and rugged paths, Nida-Buraku is the place where we cannot visit without going on foot.

Charcoal-burning sheds which have sprung up since the end of the war have gradually developed into the present settlement.

As most people are out in the day time to attend to charcoal-burning, postmen are inconvenienced in mail delivery. But it turned out that some younger people of Nida who are attending Nippon Coal Mine Development Company at Hashiba, Hanakawa-mura come down daily to Hashiba and for the sake of convenience, Kamiyama Shoten was entrusted with the receipt of mail by mutual agreement between people of Nida and Hanakawa Postal Office.

In August 1948, a telegram addressed to the said Suzuki was delayed on account of the above-mentioned circumstances and Suzuki visiting then the postal office demanded that any mail henceforth should be delivered to Nida, to which the postmaster yielded.

Unfortunately mailmen failed to understand the postmasters instruction and have delivered mail to Kamiyama-Shoten as before. There may have been an oversight on the part of the post office but there has been no intention for the office to discriminate new settlers against mail delivery.



Since November 20, mail has been delivered directly to Nida and it may be mentioned in passing that postal authorities sent a proper communication to the complainant.

/s/  
HAOYUKI KUMAGAI  
Chief of Tokyo Inspection  
Bureau of Postal Services.



HEADQUARTERS  
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 500

WHA/rk

KLG 333.5

24 October 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Governor  
Ibaraki Prefecture

SUBJECT: Discrimination by Postal Authorities  
in Abuki-kaitakuchi, Taga-gun

1. Inclosed find a petition from a resident of Abuki-kaitakuchi, Taga-gun wherein he claims they are being discriminated against by the postal authorities because they are newcomers in that area.
2. Recommend your office investigate and, if deemed advisable see that this complaint reach the proper postal authorities.

FOR THE CHIEF:

1 Incl  
Pet fr J. Suzuki  
dtd 29 Sep 50

GEO. B. NIBLOCK JR  
Major, Infantry  
Deputy Chief



HEADQUARTERS  
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 500

WHA/rk

KLG 333.5

18 October 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Jusuke Suzuki  
Abuki-kaitakuchi,  
Taga-gun,  
Ibaraki Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter of 29 September relating to lack of mail service, was received.

2. The matter has been turned over to the proper governmental officials for investigation and such remedial action as deemed appropriate.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR  
Major, Infantry  
Deputy Chief



MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
1	NAME OR TITLE <i>Legal Sec</i>	INITIALS	CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE	COORDINATION
2			FILE
			INFORMATION
3			NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
4			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE <i>CI</i>		DATE <i>12 Feb 50</i>	
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE	

Checked by  
K.H.

ST/HY/kt

(70 people) live by delivered to our houses a and the Post Office ls to the houses at he post office. We ld and to receive letters

DD FORM 94 1 FEB 50 REPLACES NME FORM 94, 1 FEB 49, WHICH MAY BE USED. 226-78C Printing Plant-4-50-3634

to better the poor mail service?

ation:

are receiving discriminative treatment mail-man, as we are the people who village to homestead on the waste land.

部 本 三  
御 部 菱  
中 仲  
十一  
号  
館





東京 丸の内三菱仲士号館  
 関東地方民事本部  
 民間情報部御中

Checked by  
K.H.

ST/HY/kt

Region

I-kaitakuchi, Taga-gun,

ta where 14 households (70 people) live by  
and newspapers are not delivered to our houses  
of a shop between Nita and the Post Office  
ever, they deliver mails to the houses at  
kilo-meters far from the post office. We  
fore the news get too old and to receive letters

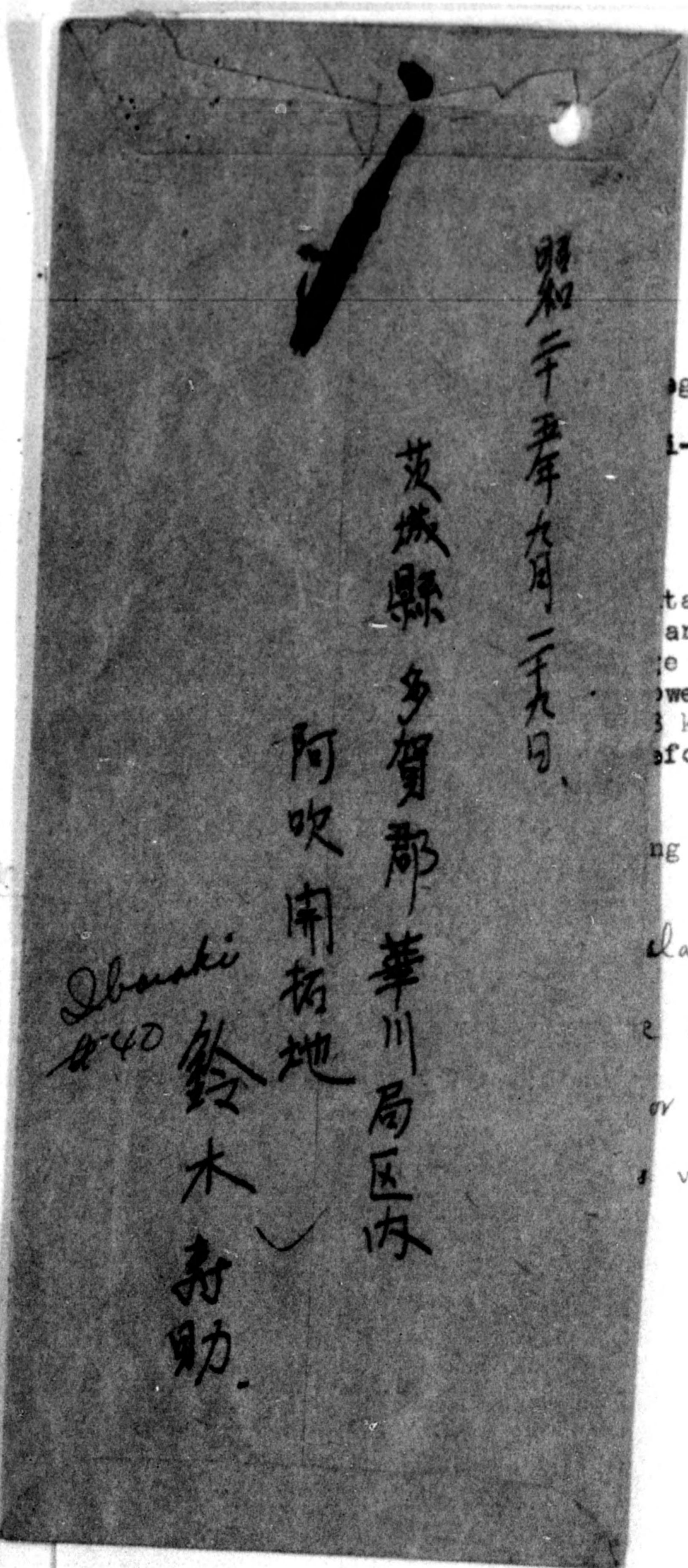
g to better the poor mail service?

ation:

are receiving discriminative treatment  
mail-man, as we are the people who  
village to homestead on the waste land.



775013



Checked by  
K.H.

ST/HY/kt

Region

1-kaitakuchi, Taga-gun,

ta where 14 households (70 people) live by  
and newspapers are not delivered to our houses  
e of a shop between Nita and the Post Office  
however, they deliver mails to the houses at  
3 kilo-meters far from the post office. We  
before the news get too old and to receive letters

ng to better the poor mail service?

elation:

e are receiving discriminative treatment  
or mail-man, as we are the people who  
village to homestead on the waste land.



Checked by  
K.H.

ST/HY/kt

Date: 29 September 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Jusuke Suzuki, Abuki-kaitakuchi, Taga-gun,  
Ibaragi Ken.

I am a resident of Nita where 14 households (70 people) live by cultivating lands. Mails and newspapers are not delivered to our houses but they are left in charge of a shop between Nita and the Post Office 3 kilo-meters distant. However, they deliver mails to the houses at Hanazono which is almost 8 kilo-meters far from the post office. We like to read newspapers before the news get too old and to receive letters as soon as possible.

Could you do something to better the poor mail service?

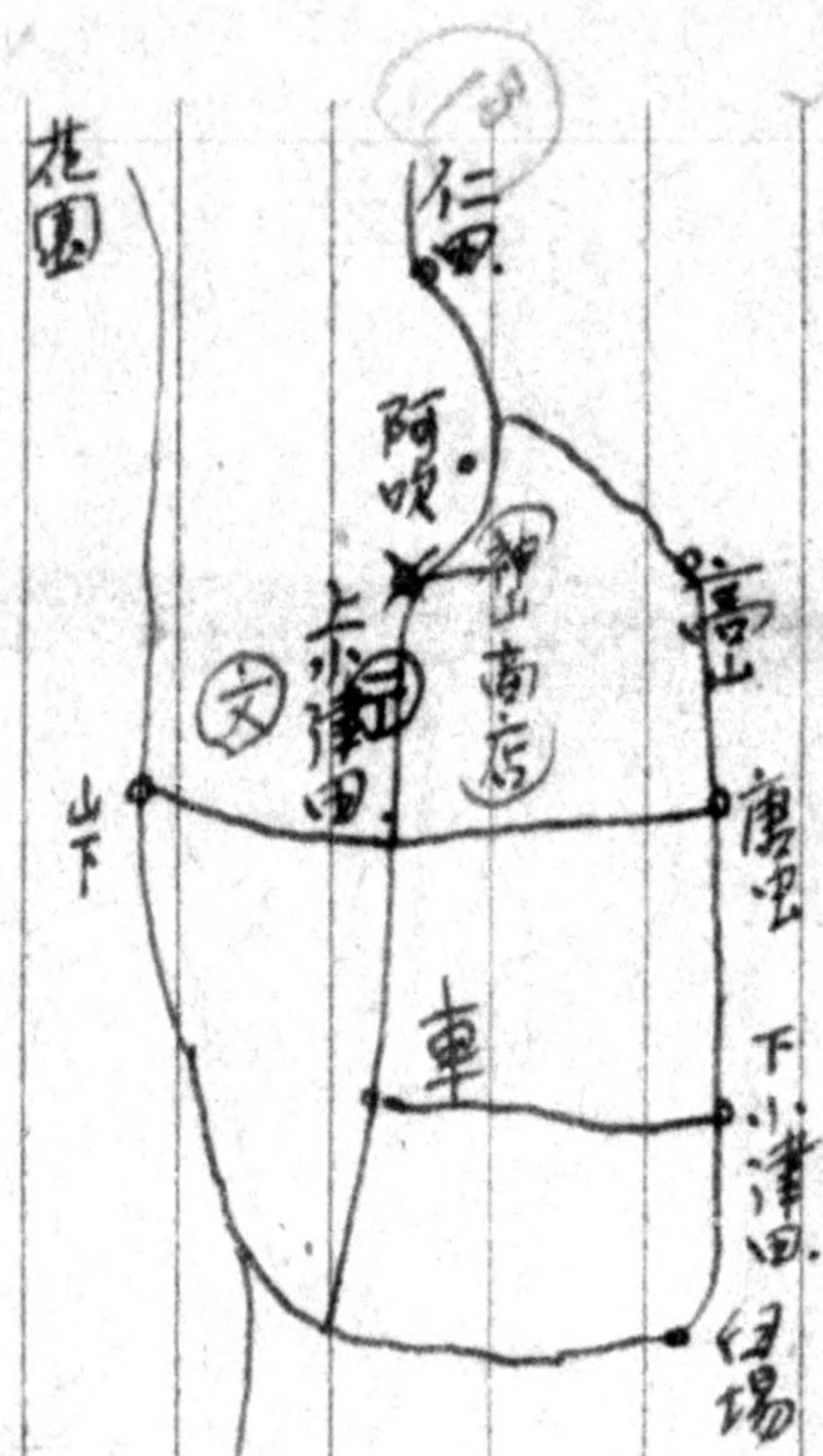
Supplementary translation:

Ibaraki  
#40

We believe that we are receiving discriminative treatment by the post-master or mail-man, as we are the people who have come to this village to homestead on the waste land.



No. 1.



前略

郵便物・新南の配達に就いて

私共の現住所を先づ申し上げます。私共は仁田

という所に住んでいます。上図に示す通り郵便局から三km

位しかない仁田には郵便物

新南は配達されないので

す。なお仁田は戸数

十戸・人口七十人餘であり

ます。私共は現在開拓に

従事して居るので生活に追

はれ郵便・新南等は使

の歸えりとか學童にたよ

るしかありません。その為途

中の中の神山商店をなかつた

Incl.



No. 2.

としていたのですが、郵便物の~~おしり~~、おくれるのは、毎度  
 の事で、時には無くなる事も覺悟しなくてはならない。  
 新聞は、磯原の新聞店から来るのであるが、雨算が降  
 れば、一日は必ずおくれる。世通の目でもお書ける前に  
 入手するのは、ほとんどないといつてもよい。新聞に非ず  
 して古新聞である又、自分の好きな新聞を読む自由  
 が與えられぬ。私の友人が（もちろん村内にいる）此の  
 春頃であつたか、全国の新聞社の協会の様子を所て、好きな  
 新聞を読む自由とか、なるとか、いつて、~~讀者~~の希望を  
 受けた時間合せを出した所、な人の返事、なかつた  
 と。語り、新聞のインキな行爲をふんがいていた、もちろん  
 新聞も神山商店をなかつたにしている。だから新聞の  
 直接郵送を希望しても、神山商店でストップするのは  
 で、なにもならないのです。



以上の様な状況で私達も困り、局長に直接会って話した。所、言下は村内はどいでも配達するといふので、私達も期待してはいたのですが、その後実行はラフな様<sup>子</sup>話したのですが、同様の返答なので、その後一年余をたつた今日以然として元の通りです。その間私達も直接配達夫に申し入れた所、配達夫曰く、「局長がな人といつても現在の人員では、だめだ。局から出て、上津田・阿吹・高山・白場と廻れば一日かゝるから」といふのです。私達は阿吹から一ト足らずの所<sup>事</sup>だが、通り道でないので無理もないと思ひ、阿吹から最も近い家に、まとめて置く様なのんだが駄目でした。しかし局から八トも山奥の花園は、毎日郵便が行くのです。不公平ではありませんか、一体だれの責任でしようか。配達夫か、局長か、又、不便な所に住む私達が受けなければならぬ責任でしようか、私達は近く、連名の上、直接本省にでも、願書を出そうかと考え、ています。



4.

戦後 民主主義 云々と言われまますが、我々山間の開拓者  
 がけが、奥地に住むが故に、開拓者であるが故に、既成農家  
 や、村の有力者である郵便局長や配達夫や地元民に  
 白眼視 されたり、意地悪 されたり、けいべつされたり  
 しかばならぬのでしよう？  
 私達は、希望を望んではいません。平和を解決法を  
 お教え下さい。通信物やニュースの久入午は、国民  
 平等に與えられた権利であると思ひますが、これが  
 おく水たり、なく存つたり、自分の好きな新聞もよめないので、  
 やりきれません

関東地方民事本部

鈴木勇助

民間情報部御中



#39

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 39 (Ibaraki)

Subject: Petition inre to dispute over the right of inheritance.

Principal: Nagasuke Ebine c/o Kanasuna Post Office,  
Kuji-gun, Ibaraki-ken.

Source: Petition

Action: See attached letter to petitioner.

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 31 August 1950



775013

HEADQUARTERS  
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 600

WHA/EU/yk

KLG 333.5

31 August 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Hageuke Ebine  
c/o Kanasuna Post Office, Kuji-gun  
Ibaraki Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter pertaining to the dispute over the right of inheritance was received by this headquarters, August 1950.

2. This headquarters suggests that the widows present this matter to the family court of your area for its decision.

3. If they do not desire to submit this problem to the family court, they should consult a Japanese lawyer for legal advice as to how they should proceed.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR  
Major, Infantry  
Deputy Chief

*Closed: 31 Aug 50*

*Ibaraki #39*



775013

MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
1	NAME OR TITLE <i>Legal Sec</i>	INITIALS	CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE	COORDINATION
2			FILE
			INFORMATION
3			NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
4			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE <i>CI</i>		DATE <i>2/2/50</i>	TELEPHONE
ORGANIZATION AND LOCATION			

KI/kt

Kuji-gun,

ng over an inheritance.  
her, the wife of the  
t. The late father is  
o his second son in the  
n's wife is now facing

utmost living difficulty, while the other is rather well off. Therefore I think the forest should be given to the second son's wife.

Such being the case, I ask you to tell me how to settle the case.

*Shanki  
#39*



ST/KM/kt ✓

Date: Undated

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Nagasuke Ebine, c/o Kanasuma Post Office, Kuji-gun,  
Ibaraki Prefecture.

Subject: On dispute over the right of inheritance

In my neighbourhood two widows are quarrelling over an inheritance. One of them is the wife of the first son and the other, the wife of the second son of the late father who has left a forest. The late father is said to have made a will leaving the said forest to his second son in the presence of a witness. Furthermore, the second son's wife is now facing utmost living difficulty, while the other is rather well off. Therefore I think the forest should be given to the second son's wife.

Such being the case, I ask you to tell me how to settle the case.

Shiraki  
#39





郵便はがき

Yogasaki  
海老根 永介  
高橋 夏子  
高橋 金助  
高橋 富子

国民軍本部

申中

東京中央郵便局区内  
丸の内三菱仲土号館

CIVIL AFFAIRS REGION  
and Government Section

Matter No. 38 (Ibaraki)

personal views on current topics.

ura, Higashi-Ibaraki-gun, Ibaraki-ken.

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 29 August 1950



138

前略

先頃遺棄された用公若見母見致しませぬ即同公申す  
 父は私共と近所にて事件を及ぶ父所有山林を才子と才三  
 の妻と権利を競合居る不才両者共夫は死亡と居る事一亡父を生  
 前日立會居る居居所にて話には才三才子も才三も居る事  
 居る事不才もそれにて才三才子は現在非常な生活が苦しく才  
 子も方は相當の有福に暮らして居る事私共が見ると完全  
 才三才子も権利をやるもよき事不才も田舎で女地何れに  
 才三も才子も同公の本人に申す申す申す申す申す申す申す申す  
 子明らよ同公の方から申す申す申す申す申す申す申す申す  
 申す申す申す申す申す申す申す申す申す申す申す申す申す申す

CIVIL AFFAIRS REGION  
and Government Section

Case Matter No. 38 (Ibaraki)

personal views on current topics.

Yamamura, Higashi-Ibaraki-gun, Ibaraki-ken.

Handled by: Mr. Abrams  
 Investigator:  
 Date Closed: 29 August 1950



KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 38 (Ibaraki)

Subject: Petition inre to personal views on current topics.

Principal: Ikuzo Ebisawa,  
Ohashi, Nakazuma-mura, Higashi-Ibaraki-gun, Ibaraki-ken.

Source: Petition

Action: No action

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 29 August 1950



Legal and Government Section

File No. Ibaraki

Date: 29 Aug 1950

Attention:	Check	Initial
Nolan		
Featherstone		
Abrams	✓	
Uno		
Hizumoto		

DISPOSITION: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ 1950

file  
 no answer  
 required.



MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONFERENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
1	NAME OR TITLE <i>Legal &amp; Govt.</i>	INITIALS	CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE	COORDINATION
2			FILE
			INFORMATION
3			NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
4			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE <i>CI</i>		DATE <i>29 Nov 50</i>	TELEPHONE
ORGANIZATION AND LOCATION			

DD FORM 94 1 FEB 50 REPLACES NME FORM 94, 1 FEB 49, WHICH MAY BE USED. 225-720 Printing Plant—1-50-365M



ST/KN/mh

Date: 3 July 1950

To: KaGAR

From: Ikuzo Ebisawa, Oashi, Nakazuma-mura, Higashi-ibarakigun,  
Ibaraki Prefecture

Subject: Personal view on current topics

I am a prophet who is deeply converted to Buddhism. There are many politicians in Japan who intend to fish in troubled waters by taking advantage of a possible war between the United States and Russia. They are well aware of the fact that some people may stand for Russia, if her situation turns favorable. This is the chief reason for their dilatory attitude. I hope you will be fully aware of this point.

Japan has a strong point in thick population but a weak point in poor food production. If a Russo-American war breaks out, Russia will surely blockade Japan, thereby interrupting import of food to Japan. In this case a food riot is sure to take place in Japan which will inevitably be aggravated by communist activities. The best way to avoid the said danger is, I believe, to allow Japanese people to emigrate to other countries by leaving the much-mooted peace treaty as it is for the time being.

Ibaraki  
#38

Closed: 29 Aug -50  
No action





東京都千代田区丸の内三菱仲十二号

連合軍總司令部関東民事本部

W.H.ギルトナ | 部長殿

(私信)

*Sanato*  
#38



織

昭和  
25  
年  
7  
月  
3  
日

茨城県東茨城郡中妻村大足

海老澤育造

Shigeo Chisawa



W.H.ギルトナー 閣下

要するのみ

過日は御多用中つまらぬ事 種々申し上げます

で現心縮いたして居ります。

その折六月に入ると共産党の攻勢が東海に於いて

起る旨の予言を申し上げます。さぞ宗教的言葉と

借りた共産黨員が(或は反米的人種)いやがらぬ事

を御覧のだらうと御座るにほづかと思ひますが。

Shank's

私はそんな者ではありません 深く佛教に帰依した

者でその信仰の結果、予言者 (prophet) であり、事故誤解 (misconception)

されぬ確信を申し上げます。

以下おのれを感じた事と申し上げます。



請和問題で全面。単独の函論ロシがありすが。今度朝鮮

の南下共産侵略、攻車と怖れるからの結果であることに

は百邊ひゃくへんありません

各国共々国民は冷静で

絶えず風潮

(current)

と見て百邊はないと言われ共通の

良い点を持つてゐます

選挙に

南鮮南鮮政府派の少な

かつたのは國民、賢明さの表れて冷い戦争わかハは関らぬ

中立的な原の多かつたと見られるが正しくは

今度越境は

クレハリンは南鮮側と少なくとも強腰、反対派

は甘く見ての結果であつて我々日本人には良い

ニヤンヤキ

識金石(touch stone)でもあり教師でもあつて戦争

反対の空気が濃いと共々日共の活動と怖れる次第です

22



ソ連及び北鮮の連中はその弱点と居た所に

楔くわ ~~を~~ (wedge) と打込んで来たものと居られます。

国民は世の中と見ると目もつておますがそれと共に

又空軍が自分達に不利になると知らぬ振りをする

る世渡り法をよく心得ておますので日中の場合も

政府の政治理論者がすべて弱業びある民を自由境

の吉田氏一派を痛く見る、いさむものがある 好むすが

他は各虎共ハハッホッ ジン 人 (everybody's *best* friend)

的存在——米ソの戦を利用して漁夫の利を組

つてゐる。或は米ソのいづれか味方して他

力本願的にその力を利用して國家を維持 (keeping)

203



しつゝ自己の立身出世を争うてゐる等々の連中が多

いりです。  
今度アメリカが来た  
（九十九才の尾崎長人の称する人は少い）

したがって国民トはソ連の空気が良くなれば

その方へ傾く (incline) 人々のあるのを政治家の連中は

よく見抜いてゐるが、からこそ積極性が少いのです。

今度の米国の出方は全くヒットト次ぐトヒットと

やつた野球の如く、ウマかつた箱ですが。

ソ連トしても ~~果は用が~~ 必ずヤ=オ三と法<sup>カ</sup>を

持つて常備各地の赤化を担つてゐます故法用心

がヤ一です  
ソ連もほんとかしてチート政權の存在を  
と出さずト前進したと考へて居る。

日本の場合人口の多い強味と食料の少い弱



とを半々に持つ果もあはれな國家であることは私の  
度々申し上げたところでありませう。 一度米ソの

熱い戦となつてソ連の海空軍の封鎖は日本人  
(blockade)

を必ず食料不足に追込むことで国内に食料、

叛乱 (rebellion) の起る事、つまり抑えられようかと

それと日共が合流したら收拾 (adjust) しようか

果となつては明でありますか？

私がかつての申上げた如く請和は一時棚上げて

實際に日本人を移民させてその地方の開發と

日本人に大きな希望を持たせることが最良かと思ひます

必ず思ひは同様のソ連は南方へ共産党國家を

送つたら我等を送ることは彼等のプランの一つであらう

と予想されませう。(手先の善用な日本人故)



ソ連の狙は世界の赤化で協定(assanagement)な  
 かも不利の所はソ連的解釋ト(interpretation)  
 よって簡單ト反さ(ワASTE-PAPER)による場合  
 が多い。そして冷い戦争こそ一番望む所  
 自分方には犠牲はせく対午(敵国)側には  
 軍備の及る重税による國民の反感心理~~を~~  
 過量の戦争による直接犠牲(戦死、戦傷による家族の  
 戦争反対の策と狙や)者の反感~~を~~と狙ふのは  
 最良の武器で冷戦こそソ連の好む所と考へ  
 られます。そして赤の衛星国と午先ト用いる

no 6



と言つた特別な有利な條件 (Condition) ではない  
も民主主義を我國家と相對峙 (Rivalry) 出来やうです。

文明を以てする人百同志が互に相手の弱点を攻  
撃し合ふ最も尊い人命を以てする野蠻なことに  
て神を怖れぬべきな罪惡です。

朝鮮の事件も米國その他に努力によつてするな  
く小康 (Lull) を得られるとは思ひますが朝鮮人自身

が (イデオロギー) の差別として南北合併を成さ  
のは當然であつてソ連はその心理を利用して来ます

永年日本に統治された日本人的人情 (humanity) を失ふ

警戒されまふ事を祈ります。(封建的思想) Feudalism

207



no. 8.

私は米、ソ、の対立は何等かの形で解消されるべきで

あると考へますが。<sup>速に</sup>この道の用られるをお願ひ

申し上げます。之は日本人全員の希望でせう。

朝鮮問題は七月中 (July) に解決されるでせうか若し

ウマク行かなかつた節は今年一掃かかるとせう。

ソ、蒙、中共、北朝等、國々あるに必ず攻守

同盟らしいものがある。極く推察されます。

国連ととも充分の措置と祈る次第ありその背

後何千萬人、日本人が慎重 (prudence) にその成行きを注

視してあります。

日本は戦争は放棄 (abandonment) 自衛



権 (self-defence) は神も守られて持つてゐる筈であ

戦線へ立たない義勇兵でも募集するなり或は相

當面期待 (expectation) と副へると考へます。

今度日中、共産党の上層部の追放に對して心あ

り人々は之に感謝してゐますが、彼等々の主として我は對向

(conversion) したものであつて、クレムリンもむしろ若キの人々

に期待してゐるのではないでせうか。朝鮮<sup>系</sup>の若者とは

共と充分に注意肝要であります。

彼等と共に固<sup>コウ</sup>鐵<sup>テツ</sup>。全<sup>ゼン</sup>遠<sup>エン</sup>。電<sup>デン</sup>産<sup>サン</sup>等の房組

の赤い連中よりも注意下さい。彼等の実行

力には怖るべきものがあります。

No. 9.



20.10

私は本年四十一歳であります身体は到つて強健で  
 まだ一度も官職をついたこともありません せめて  
 統制の及に商賣をやめておきます 召集兵として  
 北印度兵士として兵隊になつたこともありません  
 また妻子と人あります この家族の生活が  
 保証されるなら是非共私を内使ひ下さい  
 唯一年がし中ですから第一線は或は無理かも  
 知れませんが 英語が話せないのが残念です  
 今度の衝突は場所は小さいがその意味はソ。米  
 共々に利害が相反する次第で全く容易な  
 らぬ所でも最も近い日本の亦重大な関係を持つて  
 注視しておきます。マ元帥以下の御奮闘を祈ります

モロコシ

海軍大臣 青木



ソ連は東南アジアを狙つてゐる北朝側はケララ戦を始めます  
 印度支那 西藏と警戒して下さい 私の手言をお試して下さい



KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 37 (~~37~~) *Ibaraki*

Subject: Petition inre to people's attitude towards the Occupation Forces.

Principal: Yoshisuke Yamada  
Ukishima-mura, Inashiki-gun, Ibaraki-ken.

Source: Petition

Action: See attached letter to petitioner

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 28 August 1950



775013

HEADQUARTERS  
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 500

WHA/EU/yk

*File*

KLG 333.5

28 August 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

*closed*

FOR: Yoshisuke Yamada  
Ukishima-mura, Inashiki-gun  
Ibaraki Prefecture

*28 Aug*

SUBJECT: Petition

1. Your letter pertaining to information on the people's attitude towards the Occupation Forces, dated 23 June 1950 was received by this headquarters.

2. Your information will be placed on file.

FOR THE CHIEF:

*Chiba  
#37*

GEO. B. NIBLOCK JR  
Major, Infantry  
Deputy Chief



Legal and Government Section

File No.

*Ibaraki*

Date: *28 Aug* 1950

Attention:	Check	Initial
Nolan	<input checked="" type="checkbox"/>	
Featherstone		
Abrams		<i>WHA</i>
Uno		
Hizumoto		

DISPOSITION:

Date: \_\_\_\_\_ 1950

*When answered  
marks closed and place  
in file*

APPROVALS, NOTATIONS	
<input type="checkbox"/>	CIRCULATE
<input type="checkbox"/>	COORDINATION
<input type="checkbox"/>	FILE
<input type="checkbox"/>	INFORMATION
<input type="checkbox"/>	NECESSARY ACTION
<input type="checkbox"/>	NOTE AND RETURN
<input type="checkbox"/>	SEE ME
<input type="checkbox"/>	SIGNATURE
DATE	<i>[Signature]</i>
TELEPHONE	<i>[Signature]</i>

ST/K<sup>AS</sup>/kt

I-gun, Ibaraki

Occupation Forces

Affairs Teams stationed  
 the reconstruction of  
 officials have gained power  
 furthermore it is feared  
 Occupation Forces leave  
 this district are greatly in favor of  
 in Japan.

*Chiba  
#37*



775013

MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
1	NAME OR TITLE	INITIALS	CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE	COORDINATION
2			FILE
			INFORMATION
3			NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
4			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE		DATE	
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE	

*Legal Dept*

*CI*

ST/K<sup>AM</sup>/kt

gun, Ibaraki

d Occupation Forces

Affairs Teams stationed the reconstruction of officials have gained power furthermore it is feared Occupation Forces leave

Japan. Therefore "producers" in this district are greatly in favor of the presence of American soldiers in Japan.

DD FORM 94 1 FEB 50 REPLACES NME FORM 94, 1 FEB 49, WHICH MAY BE USED. 1256-PHC Printing Plant-4-50-2000

*Chiba #37*



ST/K<sup>4</sup>/kt

Date: 22 June 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

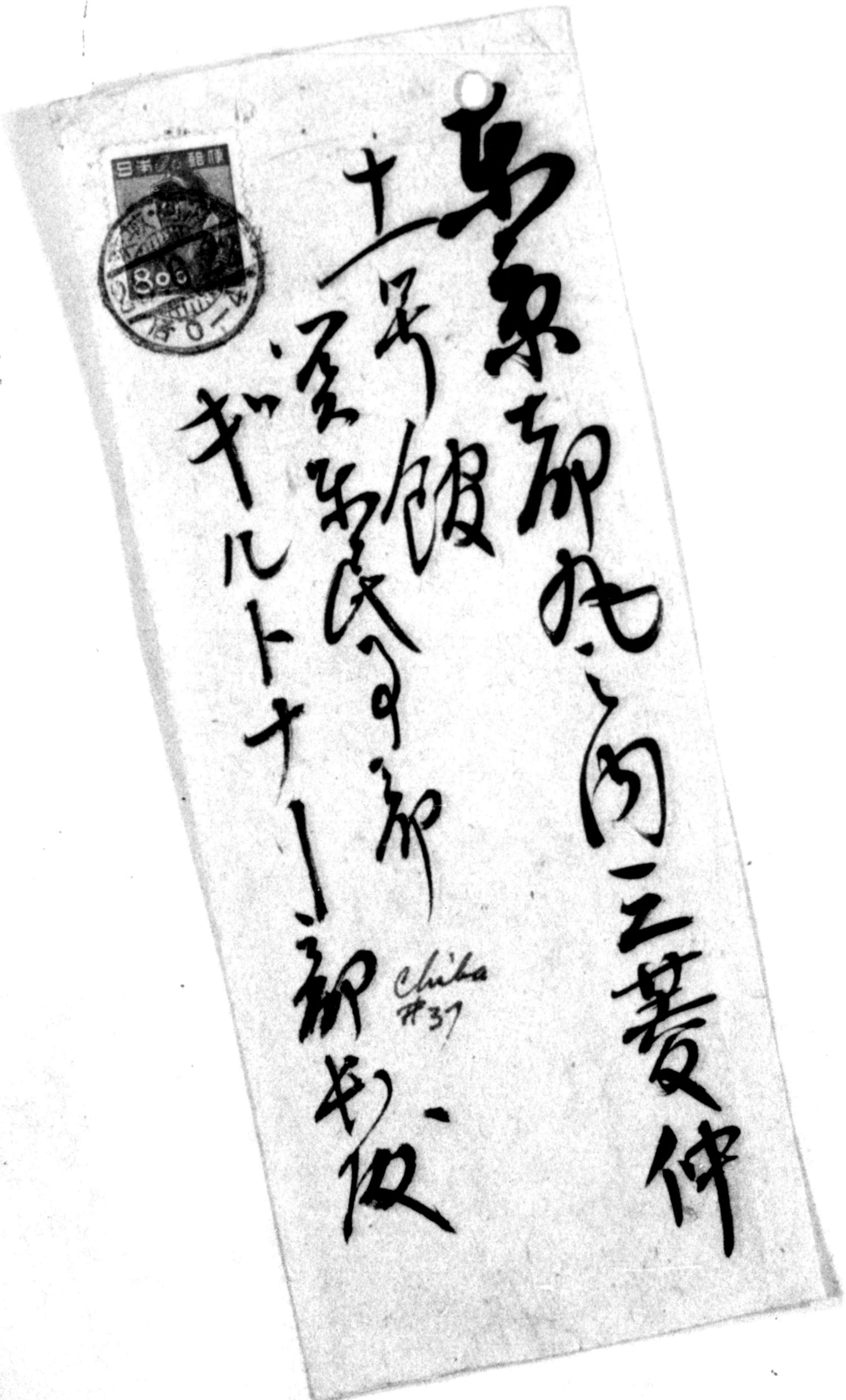
From: Yoshisuke Yamada, Ukishima-mura, Inashiki-gun, Ibaraki Prefecture.

Subject: Information on people's attitude toward Occupation Forces

Owing to three years' efforts by the Civil Affairs Teams stationed in each prefecture much has been contributed to the reconstruction of Japan. However, both communists and corrupt officials have gained power again since the Teams left each prefecture. Furthermore it is feared that a riot will take place instantly if all the Occupation Forces leave Japan. Therefore "producers" in this district are greatly in favor of the presence of American soldiers in Japan.

Chiba  
#37





東京市丸の内三番地  
 高橋 十郎  
 取次  
 Chiba #37  
 初版



首瑞象福如身海空  
山田并如



課税したところから不公平になりたるは、  
公平にすれば、換算賠償を算下せると協動したるも  
のたぐり、尚幾かの食料に合する、友公使納税に合する  
又友公使公使納税令、勅令一号を以ておこなすべ  
きものあり、只今公使納税令に追収令に多額温床  
組の恐れを居るを、おかしき事なり  
一、高橋衛士も友公使納税令のせいで、新収法の  
解詳と云ふや、に、税務局長の意見書を、おかしき事  
一、シヤウカ博士の勅令、ハ、千万同胞の生命線に、  
ハ、自比乗船にあれ、改正の点を提出す、  
税務局長、  
細の内、答へ分つて、  
す、  
一、大抵ボニウラが、  
税した金を使つて、  
へ休むにたり、  
一日の、  
島大使の、  
待命の、  
西園寺



何の事もなく

へ休むにたり

一日の國が前年半の時ドイツのヒットラーに白  
鳥大使の三千方ドルの金をせらつて運輸  
待合の女將物と並果物で白鳥が山奉代十方圓で  
西國も才能を魚釣りに引出しドミの大使と  
面会させ同船を伴つてシオチである。

一今も國も共産主義より運動費でも出費を切  
合ひこの二代目になり特に警戒を要する事あり  
一共産主義のやり方への援救しせずには國民も混亂  
させ援救の國民がゆくりと金より林業生命  
空想の援救してくればよる好意の以てはるぬ  
核海濱にたり印例を犯すたり

ありてはるぬものなりこの為めに共産主義の伊藤  
なりものに着物も益まれまゝの横金を持つたり  
一物院の建設の鍵なりものなり七重のヒサセハ  
重に折り入る生のはるぬにありて中國のさ  
いとたあらざるは秋日も國民を以てありあり  
この内容よりキラガオ政議にりキヤすやう何の誤り  
よいか政議局の一方と根拠しては國を殺す  
民部林政部と通國院を一面、核海濱小田井也  
民部林政部と通國院を一面、核海濱小田井也